

## 個人資料 Personal Information

姓名 Name \_\_\_\_\_

公司/機構名稱(如適用) Company/Organisation Name (if applicable) \_\_\_\_\_

電郵 Email \_\_\_\_\_

聯絡電話 Contact No. \_\_\_\_\_ 傳真 Fax \_\_\_\_\_

地址 Address \_\_\_\_\_

## I. 訂購詳情 Order Details



請選項 Please select

產品 Product(s)	單價 Unit Price	訂購數量 Order Quantity	總額 Total Amount
1) 慈善朱古力禮盒 Charity Chocolate Gift Box	<b>HK\$120</b>	盒 Box(es)	HK\$
2) 精美慈善手提袋 Charity Tote Bag – TAMA	<b>HK\$100</b>	個 Bag(s)	HK\$
3) 精美慈善手提袋 Charity Tote Bag – TORA	<b>HK\$100</b>	個 Bag(s)	HK\$
4) 精美慈善手提袋 Charity Tote Bag – GON	<b>HK\$100</b>	個 Bag(s)	HK\$
5) 慈善餐袋 Charity Lunch Bag	<b>HK\$100</b>	個 Bag(s)	HK\$
6) 慈善組合 Charity Bundle Set – 朱古力禮盒連手提袋(其中一款) Chocolate Gift Box with Tote Bag (either one)	<b>HK\$200</b>	套 Set(s)	HK\$
<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <span>TAMA </span> <span>TORA </span> <span>GON </span> </div>			
<b>送貨費用 Delivery Charge*</b> 折實後買滿HK\$3,000或以上可獲免費送貨 (優惠只限公司地址) Free delivery for net purchases (after discount) at or above HK\$3,000 (commercial addresses only)			HK\$
<b>合共 Grand Total HK\$</b>			

## 取貨方法 Redemption Options

### 自取 Collect in person

取貨地點 Pick-up locations (已列於此單張左方 See left)

- Mrs. Fields  九龍城勵行站 Kowloon City Community Sales Outlet  元朗勵行站 Yuen Long Community Sales Outlet
- 上水勵行站 Sheung Shui Community Sales Outlet  新葉花舍 the olive leaf\*

### 送貨 Delivery 地址 Address (請提供中文地址 Please provide address in Chinese)

- 香港 HK  九龍 KLN  新界 NT \_\_\_\_\_

### \*送貨費用 Delivery Charge

	首3盒 / 個 <sup>^</sup> First 3 boxes / bags <sup>^</sup>	其後每3盒 / 個 <sup>^</sup> Every additional 3 boxes / bags <sup>^</sup>
一般公司地址 General office buildings	HK\$12	加收 add HK\$12
一般住宅區、酒店、市區學校或醫院及特別地區公司地址* General residential districts, hotels, urban schools or hospitals, and offices in special areas *	HK\$65	
東涌、機場、偏遠學校及醫院 Tung Chung, airport, remote schools & hospitals	HK\$100	
山頂區 Peak district	HK\$150	
圍村、離島區 Walled villages, outlying islands	不設送貨服務 No delivery services	

<sup>^</sup> 少於3盒亦以此價格計算。 Same charge applies for orders fewer than 3 boxes.

\* 特別地區公司地址: 如龍騰洲、跑馬地、數碼港、西貢、科學園、將軍澳等。

Offices in special areas: Ap Lei Chau, Happy Valley, Cyberport, Sai Kung, Science Park, Tseung Kwan O etc..

### 備註 Remarks:

- 不設電梯的大廈，每層加收HK\$20。For buildings without a lift, there will be an additional delivery charge of HK\$20 per floor.
- 如對送貨費用有疑問，請先致電本會(2716 8864 / 2716 8862)查詢。  
Please contact us at 2716 8864 / 2716 8862 should you have any queries about the delivery charge.

## II. 捐款支持 Make a Donation

本人/公司願意作一次性捐款，支持是次活動。  
I/Our company would like to make a one-off donation to support this campaign.

HK\$500  HK\$1,000  HK\$2,000  HK\$3,000

其他金額 Other Amount HK\$ \_\_\_\_\_

## III. 轉贈慈善產品予基督教勵行會服務對象

Charitable products donation for the beneficiaries of Christian Action

產品 Product(s)	單價 Unit Price	訂購數量 Order Quantity	總額 Total Amount
1) 慈善朱古力禮盒 Charity Chocolate Gift Box	<b>HK\$120</b>	盒 Box(es)	HK\$
2) 精美慈善手提袋 Charity Tote Bag – TAMA	<b>HK\$100</b>	個 Bag(s)	HK\$
3) 精美慈善手提袋 Charity Tote Bag – TORA	<b>HK\$100</b>	個 Bag(s)	HK\$
4) 精美慈善手提袋 Charity Tote Bag – GON	<b>HK\$100</b>	個 Bag(s)	HK\$
5) 慈善餐袋 Charity Lunch Bag	<b>HK\$100</b>	個 Bag(s)	HK\$

### 註 Remarks:

- 捐款(選項II)及轉贈慈善產品(選項III)滿港幣HK\$100或以上將獲發退稅收據。  
A tax receipt will be issued for donations (option II) and charitable product donations (option III) of HK\$100 or more.
- 組合優惠不適用於轉贈計劃。Bundle sets are not available for charitable product donations.
- 本會將直接把產品送予受惠對象。  
Christian Action will directly deliver the products to our beneficiaries.

## 付款方法 Payment Methods

### 信用卡 Credit Card



持卡人姓名 Card Holder's Name \_\_\_\_\_

信用卡號碼 Credit Card No. \_\_\_\_\_

有效日期 Expiry Date \_\_\_\_\_

(最少兩個月內有效 Valid for at least two months)

簽署 Signature \_\_\_\_\_

### 郵寄劃線支票 Crossed Cheque

抬頭「基督教勵行會—慈善服務」；支票背面請寫上姓名及註明「Season of Love」慈善活動。Please make your cheque payable to "Christian Action – Charity Services". Please write your name and "Season of Love Charity Drive" on the back of the cheque.

### 銀行轉賬 Bank Transfer

轉賬至匯豐銀行帳戶 Bank transfer to HSBC Account: **567-320973-005**  
請在入數紙背後填上姓名。Please write your name on the back of the bank receipt.

### 7-Eleven 現金付款 Cash Via 7-Eleven

請攜同此印有本會慈善機構條碼之表格到7-Eleven付款。請保留交易紀錄。Please present this barcode at a 7-Eleven cashier for payment and keep the receipt.



3409900000002117

請郵寄、電郵或傳真付款或捐款證明至本會：香港九龍清水灣道55號彩雲二邨。Please send order or donation details by post, email or fax to: 55 Clear Water Bay Road, Choi Wan (2) Estate, Kowloon, Hong Kong.  
查詢電話 Enquiries: 2716 8864 / 2716 8862 傳真 Fax: 2383 7688 電郵 Email: fr@christian-action.org.hk

閣下的個人資料將保密處理，只供基督教勵行會作處理捐款及寄發收據之用。為與您保持緊密聯繫，本會將使用閣下的個人資料(姓名、地址、電郵地址及/或電話等)，作為日後寄發有關本會活動、課程、服務、籌款、義工招募及收集意見等資訊之用。如需要更新個人資料，請電郵至info@christian-action.org.hk。Your personal data will be kept strictly confidential and will be used by Christian Action for processing donations and issuing receipts. To stay in touch with you, we may use your personal data (name, address, email address and/or telephone no. etc.) to send you information about our activities, courses, services, fundraising events, and volunteer recruitment and may occasionally request your feedback. For any correction or change of personal details, please email info@christian-action.org.hk.

本人  同意 /  不同意 基督教勵行會向我提供上述資訊。(請以“√”表示)  
I  agree /  disagree to receive the above information from Christian Action.  
(please tick the appropriate box)